Pioneer sound.vision.soul

壁掛け型スピーカー金具
Hung on Wall Unit
Accesorios para montar en la pared los altavoces
牆裝式揚聲器安裝配件

CP-VSL3

「据付工事」について

- 本機は十分な技術・技能を有する専門業者が据付けを行うことを前提に販売されているものです。据付け・取付けは必ず工事専門業者または販売店にご依頼ください。
- なお、据付け・取付けの不備、誤使用、改造、天災などによる事故損傷については、弊社は一切責任を負いません。

K042_Ja

据付・取扱説明書
Installation and Usage Instructions
Manual de instalación y de utilización
安裝・使用說明書

このたびは、パイオニアの製品をお買い求めいただきましてまことにありがとうございます。お使いになる前にはこの据付・取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。なお、「据付・取扱説明書」は「取付業者連絡票」と一緒に必ず保管してください。

安全に正しくお使いいただくために

絵表示について

この取扱説明書および製品への表示は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。

内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠注意　この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例

△記号は注意 (警告を含む) しなければならない内容であることを示しています。

⃠記号は禁止 (やってはいけないこと) を示しています。

●記号は行動を強制したり指示する内容を示しています。

本機を壁に取り付けるためのネジは付属していません。柱や壁の強度や材質に合わせた適切なものを使用してください。

取扱上の注意 ⚠

ご注意 安全上の絵表示について

取扱説明書および製品に記されている注意事項には、損害のレベルや内容を示す絵表示が付けられていることがあります。それら絵表示の意味は以下の通りです。

⚠警告　人が死亡または重傷を負うおそれがある内容を示します。

⚠注意　人がけがをしたり財産に損害を受けるおそれがある内容を示します。

警告・注意（気をつけること）

禁止（やってはいけないこと）

指示・強制（しなければならないこと）

本製品はスピーカーシステムS-VSL3専用です。

禁止　指定外のスピーカーシステムの取り付けや改造および他の用途への使用はしないでください。

注意　取り付けなどに不具合があると落下などの事故につながり大変危険です。

設置場所について

注意　設置場所は金具とスピーカーシステムの重量に十分耐えうる強度をもつ傾斜のない壁面を選定してください。

禁止　本製品をななめ、横向き、逆さなどの直立方向以外の取り付け方をしないでください。天井面への取り付けなどもしないでください。

禁止　人が容易にぶら下がったり寄り掛かれる場所には設置しないでください。

禁止　屋外や温泉、海辺の近くには設置しないでください。

禁止　振動や衝撃の加わるような場所には設置しないでください。

注意　壁の構造強度により取り付けできない場合がありますので工事専門業者へご相談ください。

注意　その他の設置場所についてはスピーカーシステムS-VSL3本体の取扱説明書を熟読し、その内容を必ず守ってください。

組み立て・設置について

注意　組み立ての手順を守り、指定の箇所はすべて確実にネジ止めしてください。
指定を守らないとスピーカーシステム取り付け後に、破損や落下など思わぬ事故の原因となることがあります。

注意　異常や不具合が発見されたならば速やかに修理を工事専門業者に依頼してください。

注意　このスピーカー金具を長期間使用されると、環境によっては経年変化で強度が不足することがあります。5年を目安として、工事専門業者に点検を依頼し、使用して問題のないことをお確かめください。

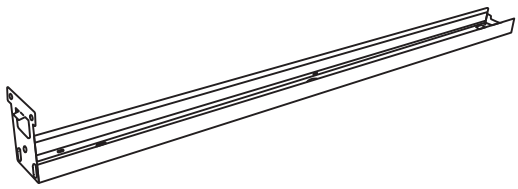
部品の確認

組み立ての前に部品を確認してください。

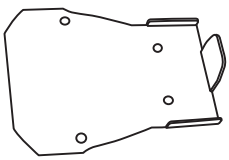
ご注意

- 壁に取り付けるためのネジは付属していません。別途ご用意ください。
- プラスドライバーを別途ご用意ください。

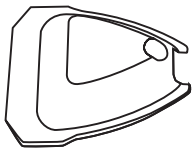
- 壁プレート（本体）X 2



- 上プレート X 2
  ＜SNA1422＞



- 端子カバー X 2
  ＜SNN1020＞



- セーフティーベルト X 2
  ＜SEW1031＞

- ブッシュ X 4
  ＜SEP1303＞

- ネジ X 6
  ＜PMM60P120S＞

- 六角レンチ 5
  ＜SEX1024＞

（台座）

- 六角レンチ 3
  ＜SEX1023＞

（上部）

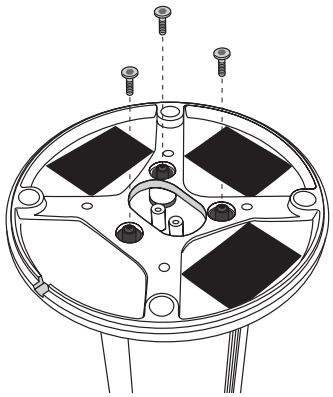
- 据付・取扱説明書 ＜SRD1265＞
- 取付業者連絡票 ＜BZR1069＞

＜＞内はサービスパーツの部品番号です。

設置手順

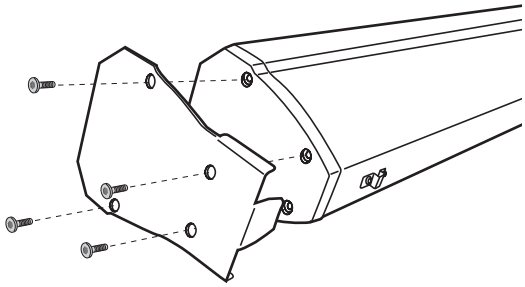
1 台座を取り外す

付属の六角レンチを使ってネジを3本取り、スピーカーから台座を取り外します。このネジと台座は元通りに付け直すことができますので、将来スピーカーシステムを床置きでお使いになる場合は保存しておいてください。



2 上プレートを取り付ける

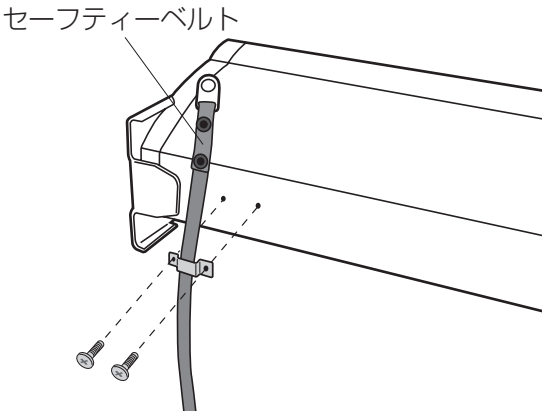
スピーカー上部のネジ4本を、六角レンチ（3mm）を使って取ります。上プレートを被せて、このネジを使って六角レンチで取り付けます。



取り付けネジの六角穴がやや浅いので、六角レンチが滑らないようにしっかりと差し込み、ゆるみがでないよう確実に取り付けてください。

3 セーフティーベルトをスピーカーに取り付ける

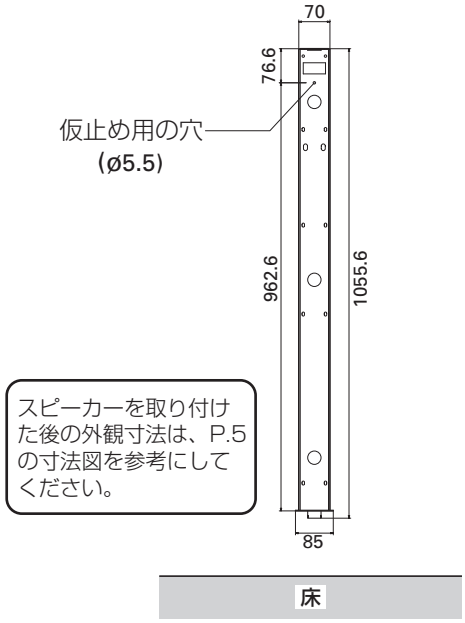
スピーカー裏の金具を一旦取りはずし、セーフティーベルトをセットして再度取り付けます。



4 仮止めをする

指示 本製品とスピーカーシステムS-VSL3を組み合わせると、約 10kg の質量になります。工事業者様が壁の構造・材質により判断して、最適な手段で止めてください。

● **床からの高さを確認してください。端子カバーを取り付けるため、プラスドライバーを床面と本体の間に入れてネジ締め作業ができるだけの空間が必要です。**

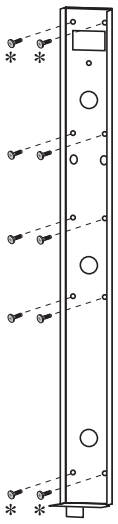


5 取り付けネジの位置に印を付ける

水準器などを使用して垂直を確認し、壁の金具取り付けネジの位置に印を付けます。金具本体の取り付けネジ径は４～5mm（推奨5mm）６～8ヶ所、セーフティーベルトの取り付け位置とネジ径は上部四角穴内に５～6mm（推奨6mm）1ヶ所、ブッシュの取り付け位置とネジ径は9×15の長穴内に5～6mm（推奨6mm）2ヶ所です。

6 壁に金具を取り付ける

金具の壁への取り付けは、上下両端の4ヶ所(右図✱印)を含んで必ず6か所以上で止めてください。取り付け金具を壁に取り付けるためのネジは付属していません。壁の構造・材質に応じてアンカー*1 などを使用して、十分な取り付け強度*2 を確保してください。



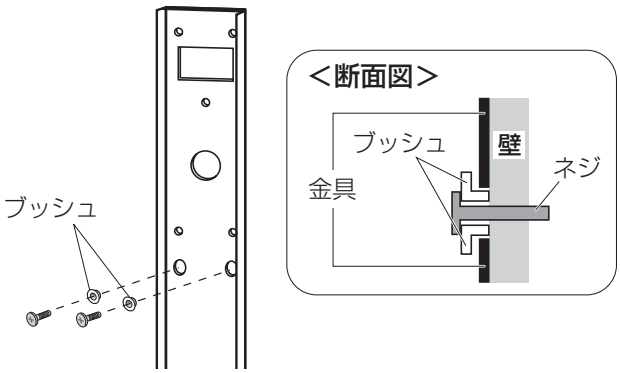
指示

*1 アンカーは強度が0.3kN (ニュートン) 以上のものをお使いください。

*2 安全率4倍以上の強度で取り付けてください。

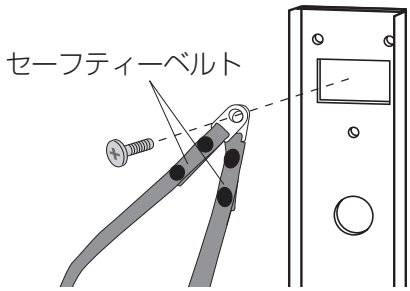
7 ブッシュを取り付ける

ブッシュ2個を取り付けます。ブッシュのフランジ部分は金具から浮いた形で取り付けられ、万が一金具が壁から脱落してしまう際に、急激な落下を防止する役割をします。アンカーなどを使用して、十分な取り付け強度を確保してください。



8 セーフティーベルトを壁に取り付ける

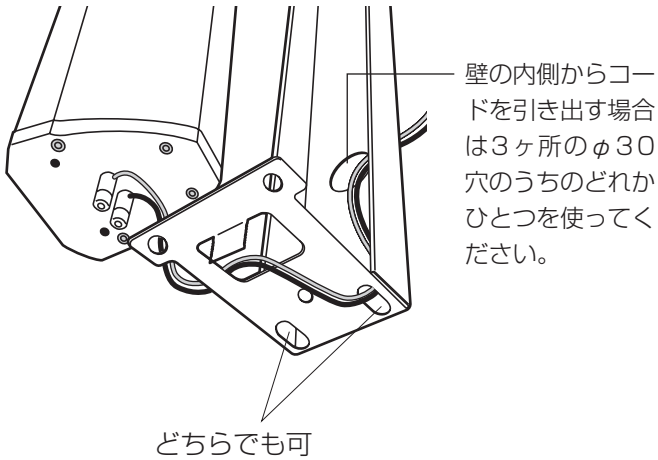
セーフティーベルトを壁に取り付けます。アンカーなどを使用して、十分な取り付け強度を確保してください。セーフティーベルトもスピーカーシステム脱落防止のための安全機構ですので必ず取り付けてください。



9 コードを取り付け金具に通す

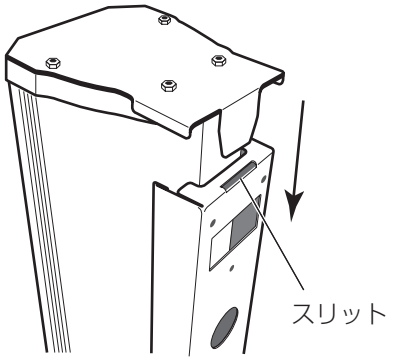
コードを取り付け金具底面の四角形の穴に通します。金具の背面に壁の内側からコードを出したい場合は、背面のφ30の丸い穴 (3つ) のいずれかを通して底面の小さな穴を使用してください。

● **スピーカーの背面からコードを出す場合**



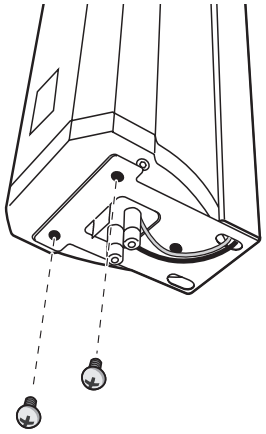
10 取り付け金具にアッパープレートを差し込む

スピーカー端子を取り付け金具底面の角穴に通しながら、上部のスリットにアッパープレートの突起部を差し込みます。



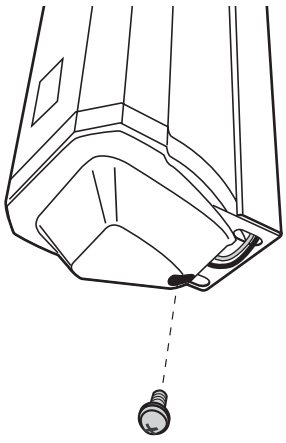
11 底面の固定をする

底面3ヶ所のうち、図の2ヶ所を付属のネジ (PMM60P120S) で固定します。



12 端子カバーを取り付ける

端子カバーを被せて、付属のネジ (PMM60P120S) で1ヶ所を固定します。スピーカーコードを壁内部に通さない場合は端子カバー後部の切り欠きからコードを引き出してください。

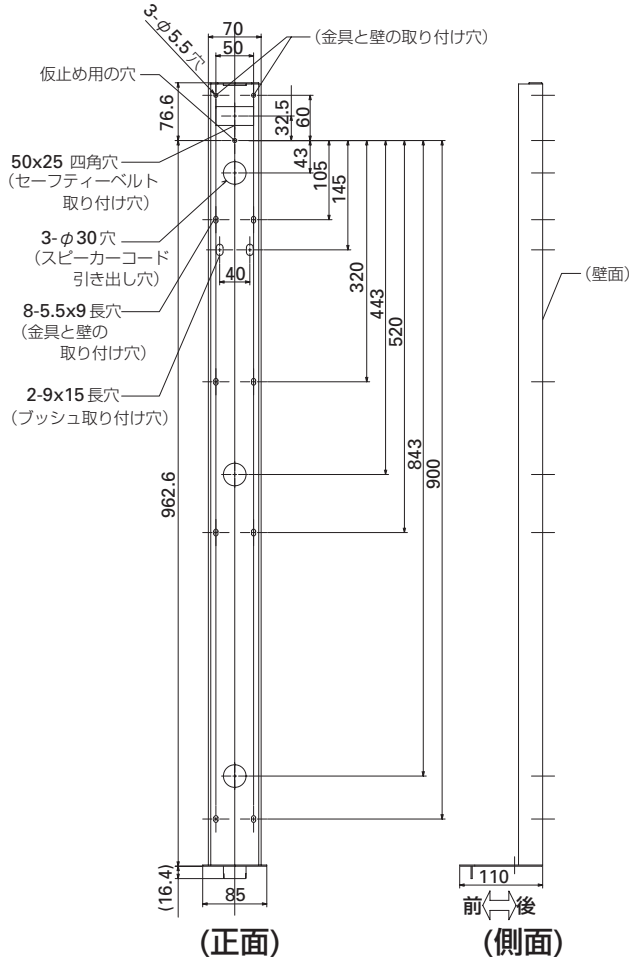


台座について

再度、床に置いて使用する可能性がある場合は、台座をネジと一緒に保管しておいてください。付けなおすことができます。

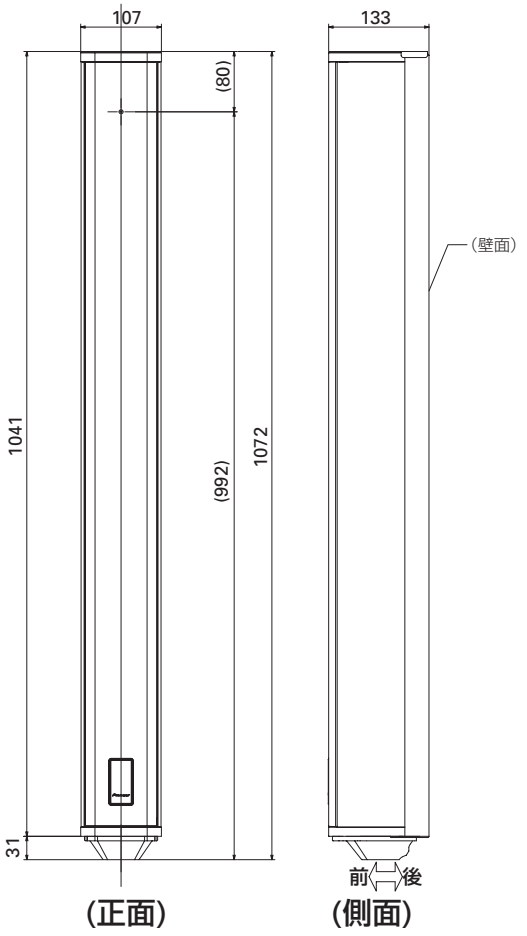
CP-VSL3 金具本体穴位置寸法図

単位 (=mm)



CP-VSL3 スピーカー取付寸法図

単位 (=mm)



This unit is not provided with screws necessary for wall mounting. Please provide the appropriate screws based on the material and strength of the wall where the unit is to be mounted.

This unit is designed for exclusive use with Pioneer Speaker System S-VSL3.

PROHIBITED Do not use with any speaker system other than the one for which the unit was designed. Do not attempt to modify the structure or use for other than the unit's designed purposes.

CAUTION Improper or unsafe mounting may allow speakers to fall, leading to dangerous accidents.

Installation Location

CAUTION The location selected for mounting should be flat, and strong enough to fully able to support the weight of fixture and speaker.

Depending on the kind of wall construction, some types of walls may not be strong enough to safely support the unit and speaker; consult a professional installation technician for advice.

When using other kinds of installation, be sure to read the speaker system S-VSL3's Operating Instructions fully and abide by all instructions there.

PROHIBITED Never install the unit at a slanting angle, horizontally, or upside down. Also, never attach the unit to a ceiling.

Do not install in locations where people may easily hang from or lean against the unit.

Do not install outdoors, in hot spring baths, or in locations near the ocean.

Do not install in locations where the unit may be exposed to vibration or impact.

Assembly and Installation

CAUTION Follow the designated assembly steps properly, and fasten the assembly screws securely in the designated locations. Failure to follow these assembly instructions correctly may cause damage to the unit or lead to dangerous accidents after installation.

If you discover any abnormalities or irregularities during assembly or installation, contact your professional installation technician for repairs as soon as possible.

Due to varying environmental conditions, this fixture may be subject to aging and lose adequate supporting strength after an extended period of usage. We highly recommend that each five years of use (on average), you consult your professional installation technician and have the fixture inspected to assure continuing safety.

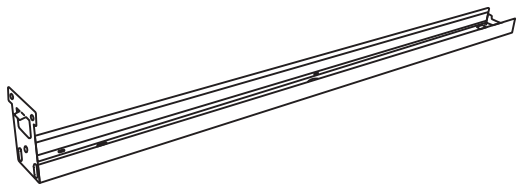
Confirm Parts

Please confirm that all parts are present before assembling.

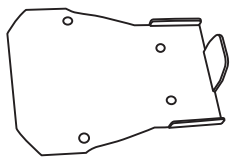
Note

- Screws required for wall installations are not furnished and must be provided by the user.
- A Phillips screwdriver is required for assembly.

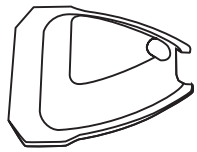
- **Wall plates (body) x2**



- **Upper plates x2** **<SNA1422>**



- **Terminal cover x2** **<SNN1020>**



- **Safety strap x2** **<SEW1031>**

- **Bushings x4** **<SEP1303>**

- **Screws x6** **<PMM60P120S>**

- **Allen (hex) wrench #5** **<SEX1024>**

(for base)

- **Allen (hex) wrench #3** **<SEX1023>**

(for upper part)

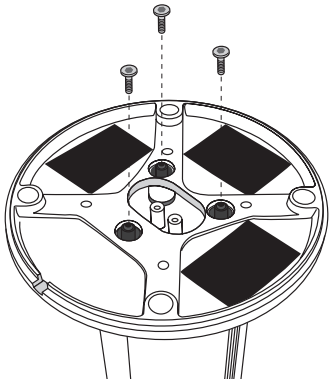
- **Installation and Usage Instructions <SRD1265>**

Numbers in angle brackets <> are parts serial numbers.

Assembly and Installation

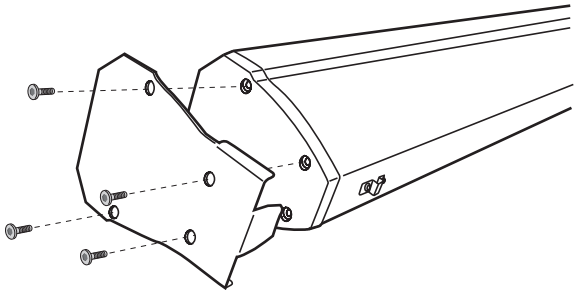
1 Remove base

Using the provided Allen wrench, remove the three base screws and then the base from the speaker. Save these screws and the base if there is any chance you will want to replace the bases for ordinary floor installations in the future.



2 Attach upper plate

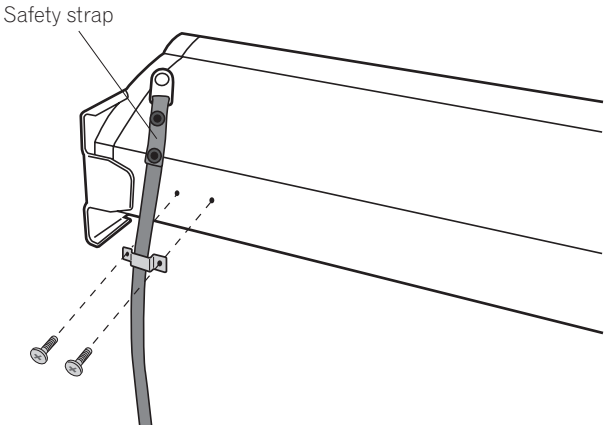
Using the furnished 3 mm Allen wrench, remove the four screws from the top of the speaker. Place the upper plate on the speaker top and use the 3 mm Allen wrench to tighten the removed mounting screws.



Since the hex holes in the mounting screws are rather shallow, be sure to hold the Allen wrench securely to prevent slipping, and tighten the screws securely to prevent slipping.

3 Fasten the safety strap to the speaker

Temporarily remove the mounting fixture on the rear of the speaker, place around the safety strap and once again fasten the mounting fixture to the speaker.

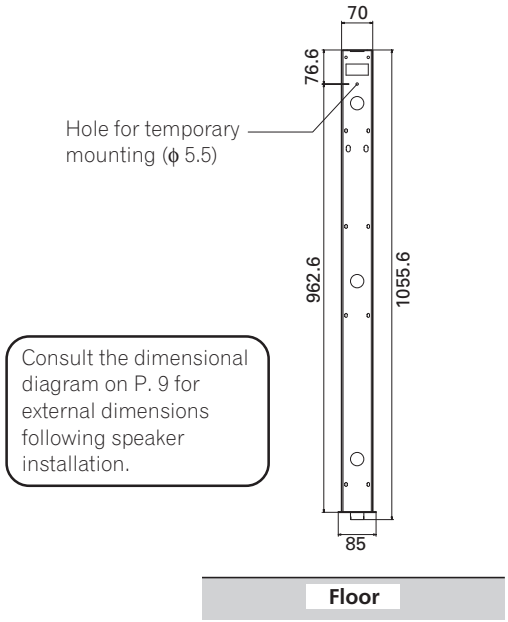


4 Temporary mounting

NOTE

When the mounting fixture is combined with the speaker system S-VSL3, the total weight is about 10 kg. The installation technician should decide on the optimum mounting method based on an assessment of the wall's materials and structure.

- **Confirm the height from the floor. Enough space must be left between the floor surface and the speaker body to allow the introduction of a screwdriver in order to install and tighten the terminal cover.**



Consult the dimensional diagram on P. 9 for external dimensions following speaker installation.

5 Mark the position of the mounting screws

Use a level or plumb bob to confirm the perpendicular, and mark the position of the mounting screws on the wall. The mounting screws should have a diameter of 4-5 mm (5 mm is recommended) in 6-8 locations. The safety strap location and mounting screw diameters should be 1 screw of 5-6 mm in the upper square hole (6 mm is recommended); bushing location and screw diameters are 2 screws of 5-6 mm (6 mm recommended) within the 9x15 rectangular hole.

English

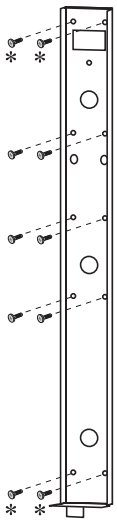
6 Fasten the mounting fixture to the wall

When fastening the fixture to the wall, use a minimum of six screw locations, including the four holes at the top and bottom of the fixture (✱ marks). Mounting screws are not furnished. Depending on the construction of the wall, drywall anchors*1 or other reinforcements may be necessary; be sure to provide fully sufficient*2 support for the speaker.

NOTE

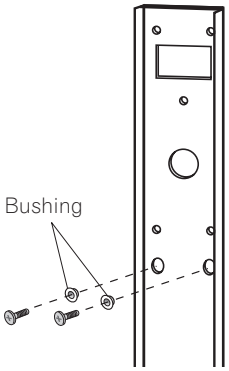
*1 Anchors should have minimum strength of 0.3kN (Newtons).

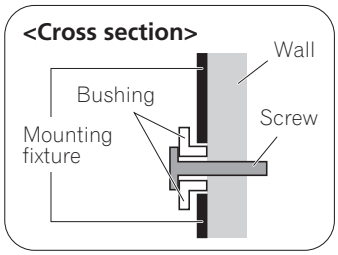
*2 A safety factor of x4 or more should be provided.



7 Install bushings

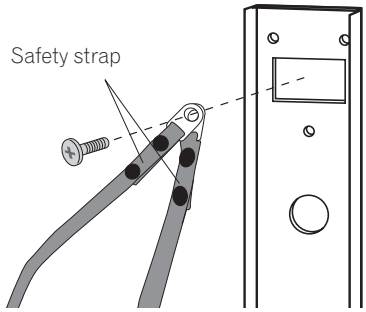
Install two bushings per speaker. The bushing is installed so that the bushing's flange is separated slightly from the fixture's surface; this helps prevent the speaker from falling suddenly in the event the fixture should accidentally become detached from the wall. Use drywall anchors or other means to provide ample strength.





8 Attach safety strap to wall

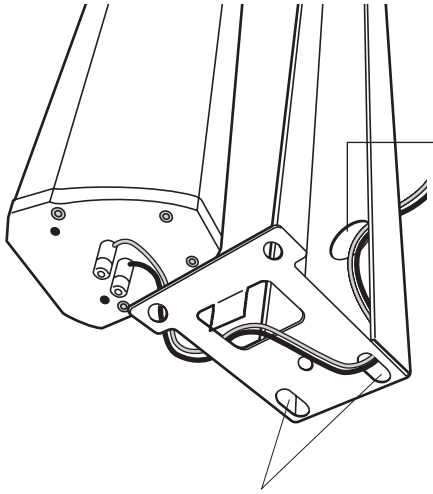
Attach the safety strap to the wall. Using anchor bolts or other means as necessary, provide ample support strength. The strap is an important safety device to prevent the speaker from falling, and should be installed in all cases.



9 Connect speaker cords and pass through mounting fixture

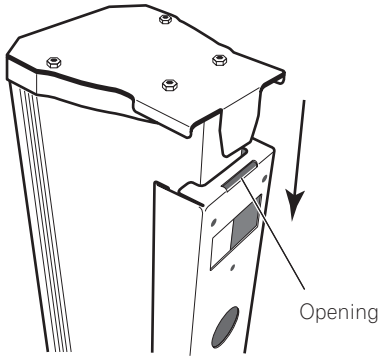
Connect the speaker cords and pass them through the square hole on the bottom of the mounting fixture.
If you wish to pass speaker cords through the rear of the mounting fixture, use either of the two holes on the bottom of the fixture, then pass the cord through any of the three round holes (ϕ 30) on the rear surface of the fixture, as shown.

- **When threading speaker cords from rear of speaker**


When accessing speaker cords the rear of the speakers, use one of the three round holes (ϕ 30) in the rear surface of the mounting fixture.
Use either of these

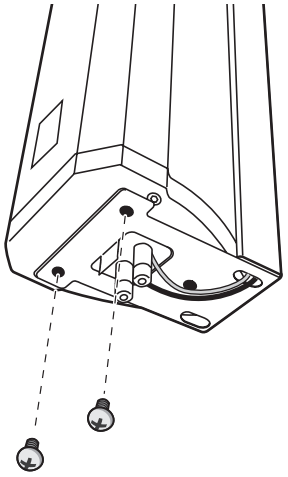
10 Insert upper plate into mounting fixture

While passing the speaker's terminals through the square hole in the fixture's bottom, set the speaker onto the fixture, then place the upper plate onto the top of the speaker as you insert the upper plate's tab into the opening on the top of the fixture.



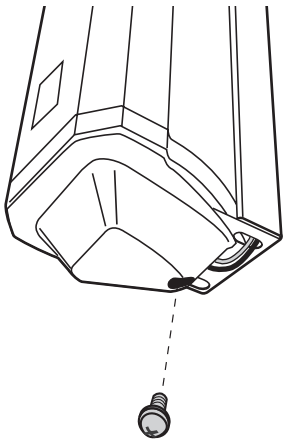
11 Secure the bottom of the fixture

Using the two provided screws (PMM60P120S), secure the bottom of the fixture to the speaker through the two holes shown in the illustration.



12 Attach terminal cover

Place the terminal cover over the bottom of the fixture and use the furnished screw (PMM60P120S) to secure the cover in place. When the speaker cords are not passed through the back of the fixture into a wall, pass the cords through the gap at the back of the terminal cover.

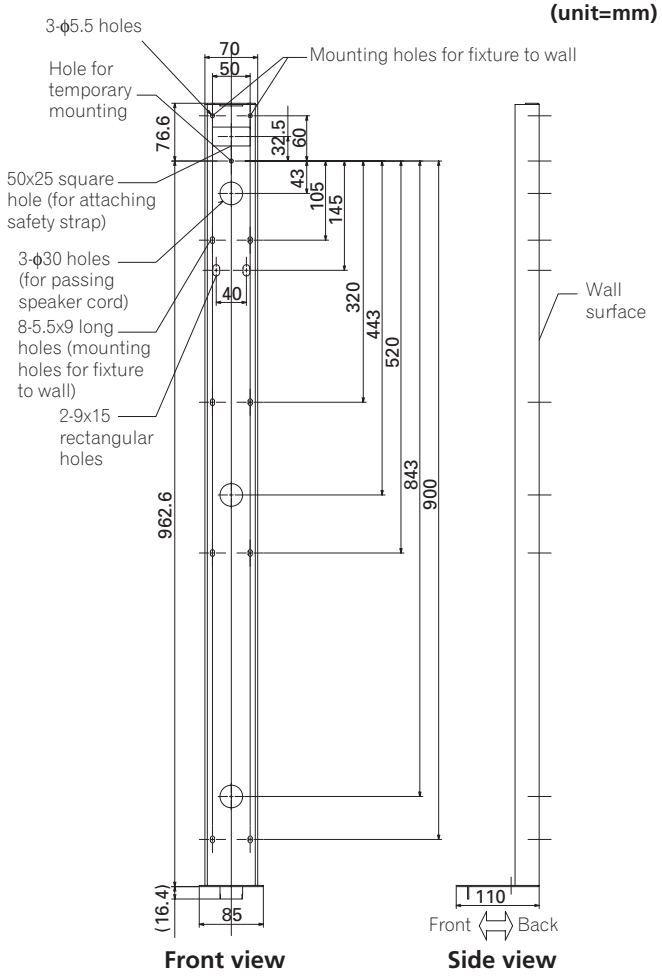


Regarding the speaker bases

If there is any chance you might want to install the speakers on the floor again in future, be sure to preserve the speaker bases safely together with their mounting screws.

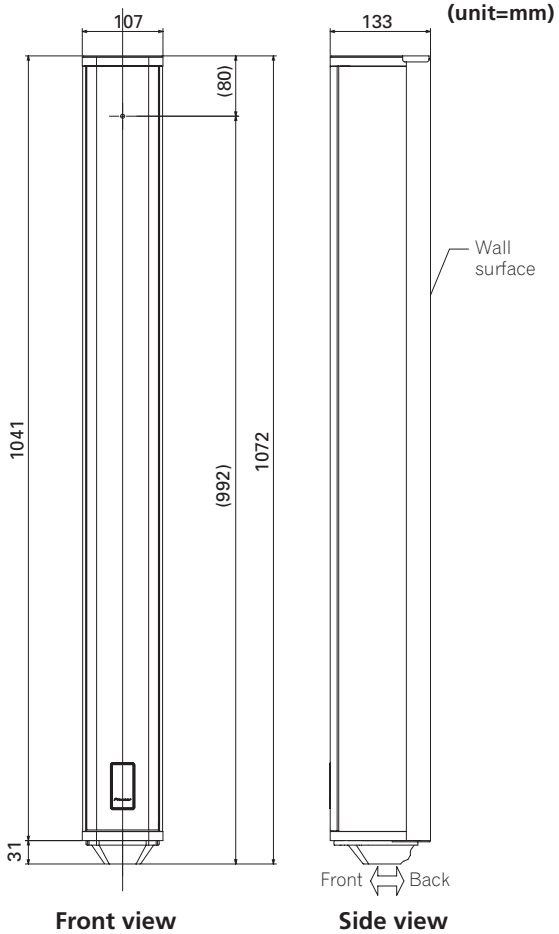
CP-VSL3 Mounting Fixture Hole Dimensions

(unit=mm)



CP-VSL3 Speaker Mounting Dimensions

(unit=mm)



English

Esta unidad no está provista de los tornillos necesarios para el montaje en la pared. Adquiera los tornillos apropiados de acuerdo con el material y la resistencia de la pared donde se proponga montar la unidad.

Esta unidad está diseñada exclusivamente para su empleo con el sistema de altavoces S-VSL3 Pioneer.

PROHIBIDO No la emplee con ningún otro sistema de altavoces que no sea para el que ha sido diseñada la unidad. No intente modificar la estructura no emplearla para otro propósito que no sea para lo que está diseñada esta unidad.

PRECAUCIÓN El montaje inadecuado o inseguro puede hacer que se caigan los altavoces, pudiendo ocasionar graves accidentes.

Posición de instalación

PRECAUCIÓN La posición seleccionada para el montaje deberá ser plana, o lo suficientemente resistente como para poder soportar el peso de los accesorios y del altavoz.

Dependiendo del tipo de construcción de la pared, es posible que algunos tipos de paredes no tengan una resistencia suficiente como para poder soportar con seguridad la unidad y el altavoz; pida consejo a un técnico profesional de instalaciones.

Cuando emplee otros tipos de instalación, asegúrese de leer el manual de instrucciones del sistema de altavoces S-VSL3 y de seguir todas las instrucciones dadas.

PROHIBIDO No instale nunca la unidad en un ángulo inclinado, horizontalmente, ni al revés. No fije tampoco nunca la unidad al techo.

No la instale en lugares en los que la gente pueda colgarse o apoyarse con facilidad en la unidad.

No la instale al aire libre, en baños termales, ni en lugares cercanos al mar.

No la instale en lugares en los que la unidad pueda quedar expuesta a vibraciones o golpes.

Montaje e instalación

PRECAUCIÓN Siga correctamente los pasos de montaje designados, y fije los tornillos de montaje con seguridad en las posiciones designadas. Si no sigue correctamente las instrucciones de montaje, correrá el riesgo de daños en la unidad o de peligrosos accidentes después de la instalación.

Si descubre alguna anormalidad o irregularidad durante el montaje o la instalación, póngase en contacto con el técnico profesional de instalaciones para que efectúe las reparaciones lo antes que sea posible.

Debido a los cambios de las condiciones ambientales, este accesorio puede hacerse viejo y perder la resistencia de soporte adecuada después de mucho tiempo de utilización. Le recomendamos encarecidamente que consulte a un técnico profesional de instalaciones cada cinco años (de promedio) para que inspeccione la unidad y certifique su seguridad.

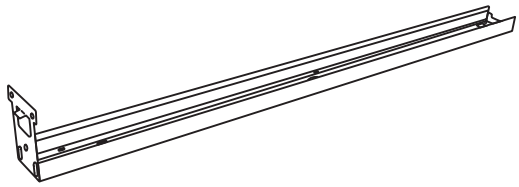
Confirmación de las partes

Confirme que no falte ninguna parte antes del montaje.

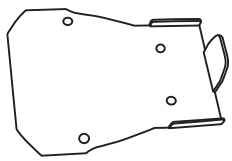
Nota

- Los tornillos necesarios para las instalaciones en la pared no se suministran y deberá adquirirlos el usuario.
- Se requiere un destornillador de cabeza en cruz para realizar el montaje.

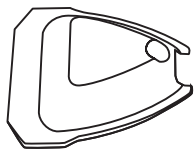
- **Placas para la pared (cuerpo) x 2**



- **Placas supriores x 2** **<SNA1422>**



- **Cubierta de terminales x 2** **<SNN1020>**



- **Correa de seguridad x 2** **<SEW1031>**

- **Bujes x 4** **<SEP1303>**

- **Tornillos x 6** **<PMM60P120S>**

- **Llave hexagonal N.° 5** **<SEX1024>**

(para la base)

- **Llave hexagonal N.° 3** **<SEX1023>**

(para la parte superior)

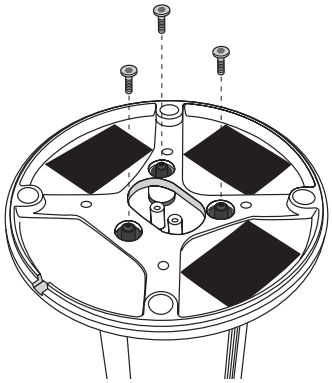
- **Manual de instalación y de utilización <SRD1265>**

Los números entre corchetes angulares son los números de serie de las partes.

Montaje e instalación

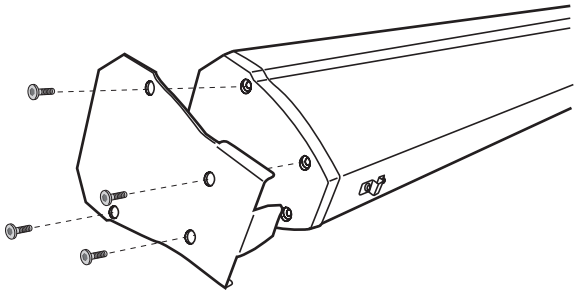
1 Extraiga la base

Empleando la llave hexagonal suministrada, extraiga los tres tornillos de la base y luego la base del altavoz. Guarde estos tornillos y la base por si en el futuro decide realizar una instalación normal en el piso.



2 Coloque la placa superior

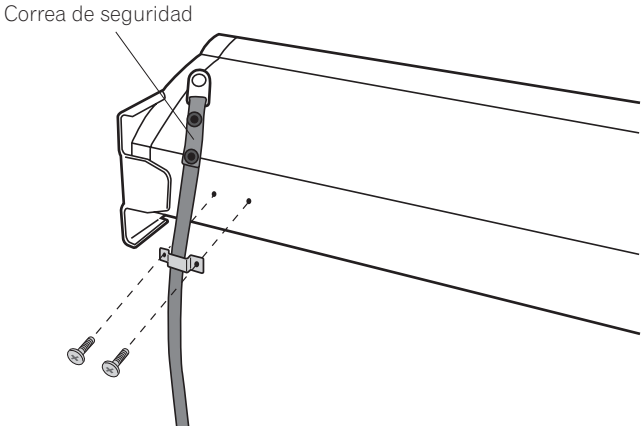
Empleando la llave hexagonal de 3 mm suministrada, extraiga los cuatro tornillos de la parte superior del altavoz. Ponga la placa superior sobre la parte superior del altavoz y emplee la llave hexagonal de 3 mm para apretar los tornillos de montaje extraídos.



Puesto que los orificios hexagonales de los tornillos de montaje son poco profundos, asegúrese de sostener la llave hexagonal con seguridad para evitar que resbale, y apriete los tornillos con seguridad para evitar resbalamiento.

3 Fije con seguridad la correa al altavoz

Extraiga provisionalmente el accesorio de montaje de la parte trasera del altavoz, ponga la correa de seguridad en torno al altavoz y vuelva a fijar el accesorio de montaje al altavoz.

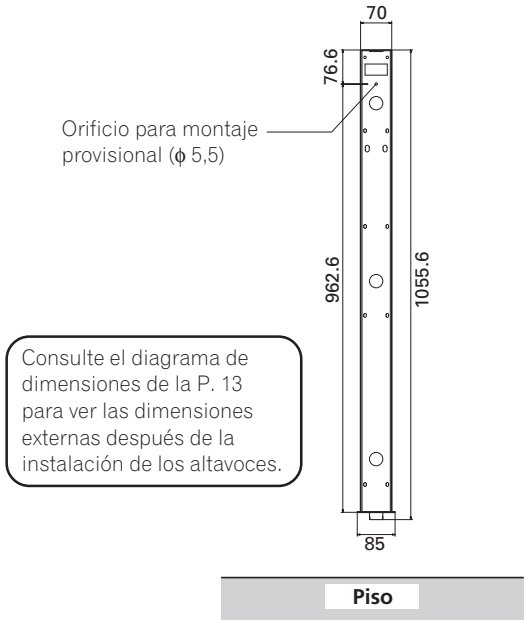


4 Montaje provisional

NOTA

Cuando se combina el accesorio de montaje con el sistema de altavoces S-VSL3, el peso total es aproximadamente de 10 kg. El técnico de instalaciones deberá decidir el método óptimo de montaje basándose en el material y la estructura de la pared.

- **Confirme la altura desde el suelo. Deberá dejarse espacio suficiente entre la superficie del suelo y el cuerpo del altavoz para poder introducir un destornillador para poder instalar y apretar la cubierta de terminales.**



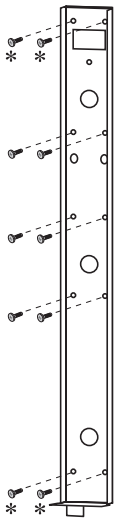
Consulte el diagrama de dimensiones de la P. 13 para ver las dimensiones externas después de la instalación de los altavoces.

5 Marque la posición de los tornillos de montaje

Emplee un nivel o una plomada para confirmar la perpendicularidad, y marque en la pared la posición de los tornillos de montaje. Los tornillos de montaje deberán tener un diámetro de 4-5 mm (se recomiendan 5 mm) en 6-8 lugares. Los diámetros de la posición de la correa de seguridad y de los tornillos de montaje deberán ser de 5-6 mm (se recomiendan 6 mm) para el tornillo a usarse en el orificio cuadrado superior; los diámetros de la posición de los bujes y de los tornillos son de 5-6 mm (se recomiendan 6 mm) para los 2 tornillos a usarse dentro del orificio rectangular de 9 x 15.

6 Fije el accesorio de montaje a la pared

Cuando fije el accesorio a la pared, emplee un mínimo de seis posiciones de tornillo, incluyendo los cuatro orificios de la parte superior e inferior del accesorios (marcas ✱). Los tornillos de montaje no se suministran. Dependiendo de la construcción de la pared, puede resultar necesario emplear tacos para muro de piedra en seco *1 u otros refuerzos; asegúrese de proporcionar un soporte suficiente *2 para el altavoz.



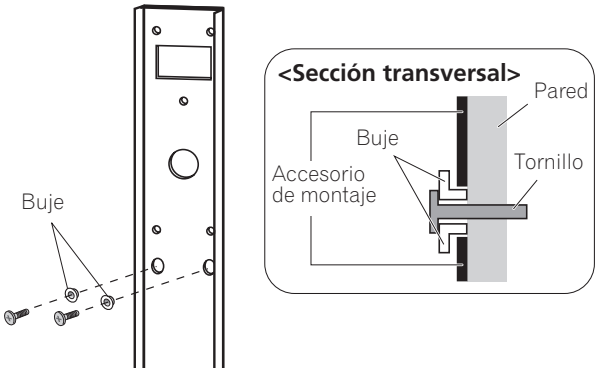
NOTA

*1 Los tacos para muro de piedra en seco deberán tener una resistencia mínima de 0,3 kN (Newton).

*2 Deberá proporcionarse un factor de seguridad de 4 o más veces.

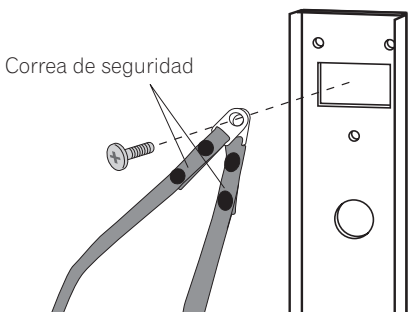
7 Instale los bujes

Instale dos bujes por altavoz. El buje se instala de modo que la brida del buje quede un poco separada de la superficie del accesorio; de este modo se ayuda a evitar que el altavoz pueda caerse súbitamente en el caso de separarse accidentalmente el accesorio de la pared. Emplee tacos para muro de piedra en seco u otros medios para proporcionar mayor resistencia.



8 Fije la correa de seguridad a la pared

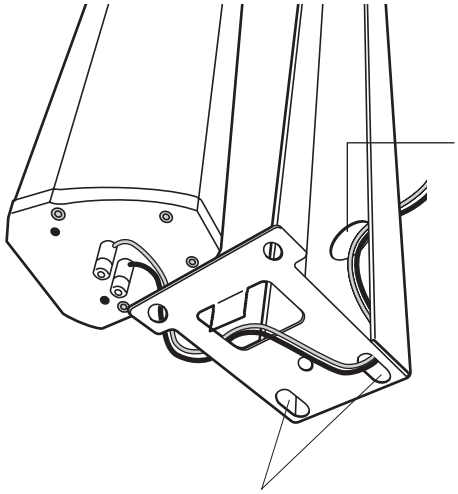
Fije la correa de seguridad a la pared. Empleando pernos de anclaje u otros medios, como sea necesario, proporcione mucha resistencia de soporte. La correa es un dispositivo de seguridad importante que evita que se caigan los altavoces, y deberá instalarse sin falta.



9 Conecte los cables de altavoz y páselos por el accesorio de montaje

Conecte los cables de altavoz y páselos por el orificio cuadrado de la parte inferior del accesorio de montaje.
Si desea pasar los cables de altavoz la parte posterior del accesorio de montaje, pase el cable a través de uno de los dos orificios de la parte inferior del accesorio y páselo por cualquiera de los tres orificios redondos (ϕ 30) de la superficie posterior del accesorio.

- **Cuando se pasan los cables de altavoz desde la parte posterior del altavoz.**

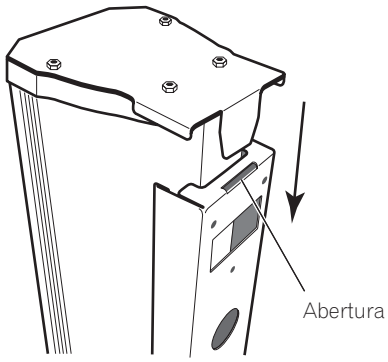


Para acceder a los cables de altavoz desde la parte posterior del altavoz, emplee los tres orificios redondos (ϕ 30) de la superficie posterior del accesorio de montaje.

Emplee uno de éstos

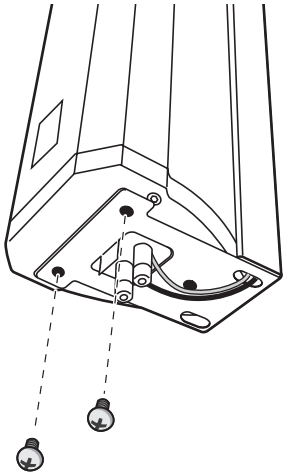
10 Inserte la placa superior en el accesorio de montaje

Mientras pasa los terminales de altavoz por el orificio cuadrado de la parte inferior del accesorio de montaje, coloque el altavoz en el accesorio de montaje, y luego ponga la placa superior encima del altavoz mientras inserta la lengüeta de la placa superior en la abertura de la parte superior del accesorio de montaje.



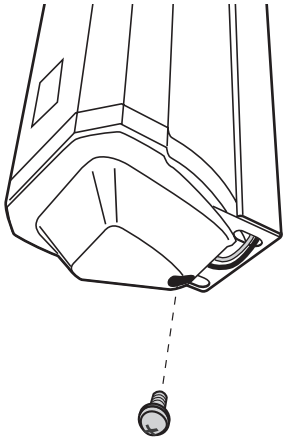
11 Fije la parte inferior del accesorio

Empleando los dos tornillos suministrados (PMM60P120S), fije la parte inferior del accesorio de montaje al altavoz a través de los dos orificios mostrados en la ilustración.



12 Coloque la cubierta de terminales

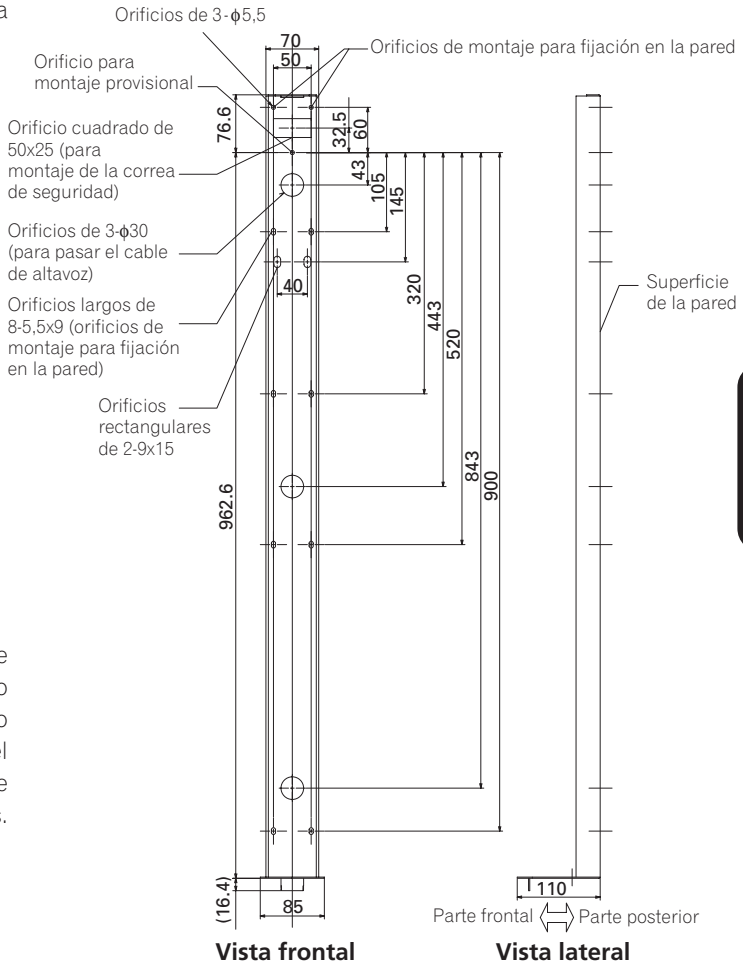
Ponga la cubierta de terminales encima de la parte inferior del accesorio y emplee el tornillo suministrado (PMM60P120S) para fijar la cubierta en su lugar. Cando no se pasan los cables de altavoz por la parte posterior del accesorio a una pared, pase los cables por el espacio libre que hay en la parte posterior de la cubierta de terminales.



Observación sobre las bases de los altavoces
Si en el futuro usted decide instalar los altavoces otra vez en el suelo, asegúrese de conservar las bases de los altavoces en un lugar seguro junto con sus tornillos de montaje.

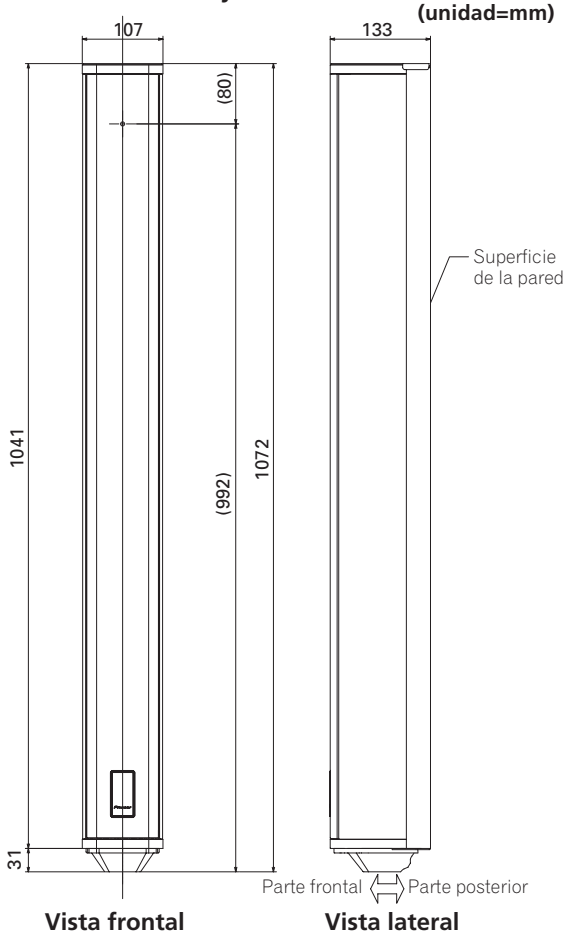
Dimensiones del orificio del accesorio de montaje del CP-VSL3

(unidad=mm)



Dimensiones de montaje de altavoces CP-VSL3

(unidad=mm)



Español

本機沒有配備將本機安裝在牆壁上使用的螺絲。請選擇並使用符合柱子或牆壁強度或材質的適當的螺絲。

本產品爲揚聲器系統S-VSL3型專用。

禁止

請勿使用於安裝指定之外的揚聲器系統或改造及其他用途。

注意

如果安裝不妥當，可能會導致危險的落下等事故。

關於設置場所

注意

設置場所應選定具備能耐安裝配件和揚聲器系統重量的足夠強度的，沒有傾斜的牆壁表面。

依牆壁結構強度，可能會有無法安裝的情況，請與工程專業人員恰商。

有關其他設置場所，請細讀揚聲器系統S-VSL3型主體的操作說明書，並必須遵守其內容。

禁止

請勿以垂直以外的方向，如傾斜、橫向或倒過來進行安裝。亦請勿安裝在頂棚表面上。

請勿設置在人能夠容易搭拉或倚靠的場所。

請勿設置在室外或溫泉、海濱附近。

請勿設置在會有振動或衝擊施加的場所。

關於裝配、設置

注意

應遵守裝配的步驟，使用螺絲確實緊固全部指定部位。
如果忽略指定，可能會成爲造成揚聲器系統安裝後破損或落下等意外事故的原因。

萬一發現到異常或故障，務請立即委託工程專業人員進行修理。

如果長時間使用本揚聲器安裝配件，依使用環境可能會有因長年時效變化而造成強度不足的情況。請以5年爲基準委託工程專業人員進行檢查，確認對使用不存在問題。

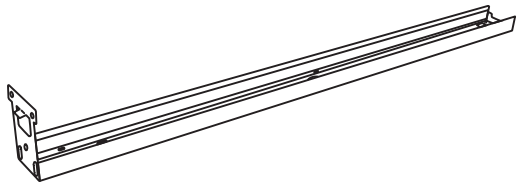
確認部件

在進行裝配之前，確認各部件是否齊全。

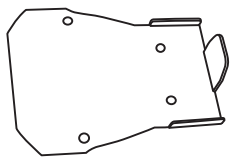
注意

- 沒有配備安裝在牆上時使用的螺絲，請另外準備。
- 需另外準備十字螺絲刀。

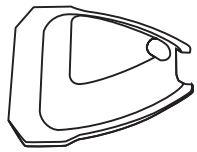
- **壁板（主體）× 2**



- **上板× 2**
  < SNA1422 >



- **端子罩× 2**
  < SNN1020 >



- **安全帶× 2**
  < SEW1031 >

- **襯套× 4**
  < SEP1303 >

- **螺絲× 6**
  < PMM60P120S >

- **六角扳手 5**
  < SEX1024 >

（基座）

- **六角扳手 3**
  < SEX1023 >

（上部）

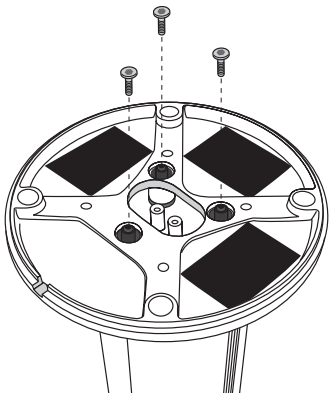
- **安裝・使用說明書< SRD1265 >**

< >內為維修零件的零件號碼。

安裝步驟

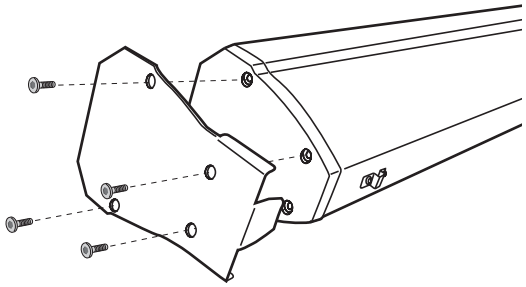
1 拆卸基座

使用附屬的六角扳手來取下3個螺絲，從揚聲器拆卸基座。此螺絲和基座可以原樣重新安裝，因此打算將來在地板上安放揚聲器使用時，需將它們保管好。



2 安裝上板

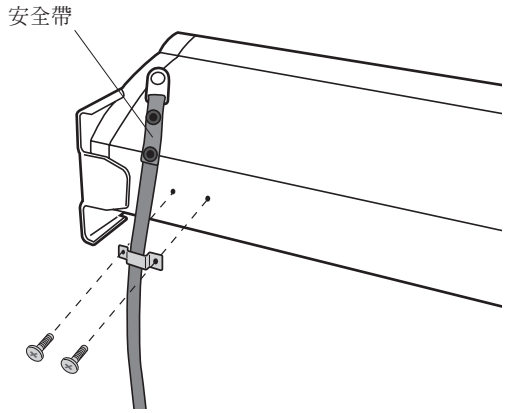
用六角扳手（3mm）取下揚聲器上部的 4 個螺絲。蓋上上板，用這些螺絲用六角扳手安裝。



因爲安裝螺絲的六角孔淺一些，因此要充分插入，以免六角扳手滑動，並確實安裝，確保不會造成鬆動。

3 將安全帶安裝在揚聲器上

暫時取下揚聲器背面的安裝配件，在安裝了安全帶後再次安裝。

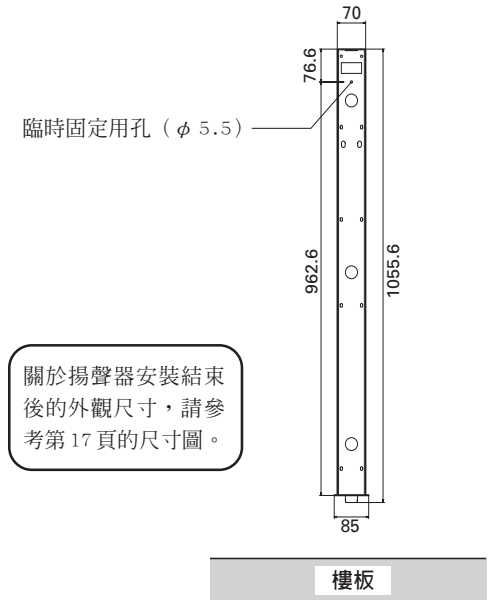


4 臨時固定

指示

組合本產品和揚聲器系統S-VSL3型時，重量將達到約10kg。需由工程人員根據牆壁的結構、材質予以判斷，以最合適的方法固定下來。

- **確認從地板的高度。由於需要安裝端子罩，需要有足夠的空間，以便將十字螺絲刀插入地板面與主體之間進行螺絲緊固作業。**



關於揚聲器安裝結束後的外觀尺寸，請參考第 17 頁的尺寸圖。

5 在螺絲安裝位置做記號

用水平儀等確認垂直後，在牆壁上的安裝配件螺絲安裝位置做好記號。整個安裝配件的安裝螺絲直徑爲 4 ～ 5 mm（推薦 5 mm）共 6 ～ 8 處，安全帶的螺絲直徑和安裝位置爲在上部方形孔內 5 ～ 6 mm（推薦 6 mm）1 處，襯套的螺絲直徑和安裝位置爲在 9 × 1 5 的長孔內 5 ～ 6 mm（推薦 6 mm）共 2 處。

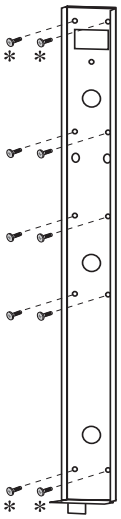
中文

6 將配件安裝在牆壁上

將配件安裝在牆壁上時，包括上下兩端 4 處（下圖✱標記）必須在 6 處以上加以固定。本產品沒有供應將配件安裝在牆壁上使用的螺絲。需根據牆壁的結構、材質，使用錨定器*1等確保充分的安裝強度*2。

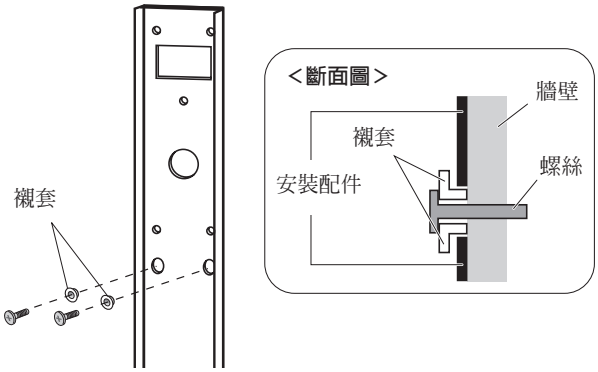
指示

*1 錨定器需使用強度在0.3kN（牛頓）以上的。
*2 需以安全率 4 倍以上的強度安裝。



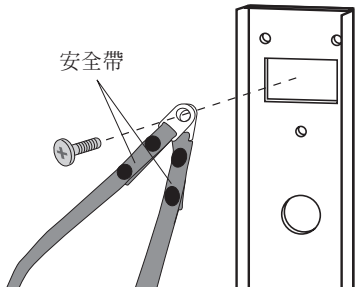
7 安裝襯套

安裝 2 個襯套。襯套的凸緣部分安裝成從配件浮起的狀態，起萬一在配件從牆壁脫落時防止急劇落下的作用。使用錨定器等來確保充分的安裝強度。



8 將安全帶安裝在牆上

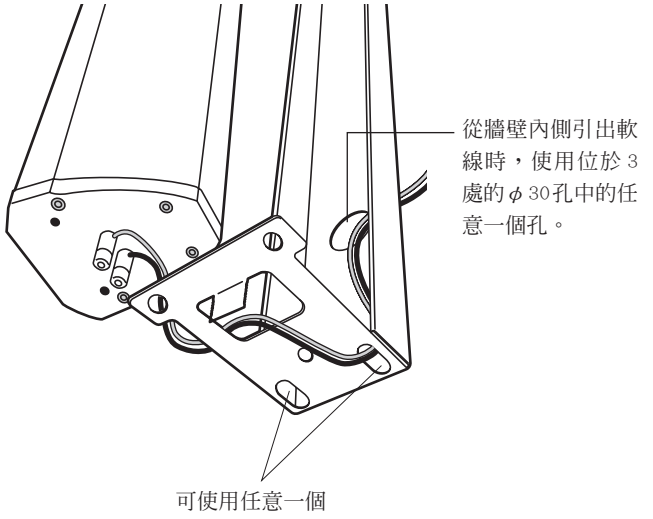
將安全帶安裝在牆上。使用錨定器等來確保充分的安裝強度。安全帶也是一種爲防止揚聲器掉落而使用的安全機構，務必將它安裝好。



9 安裝軟線並使其穿過配件

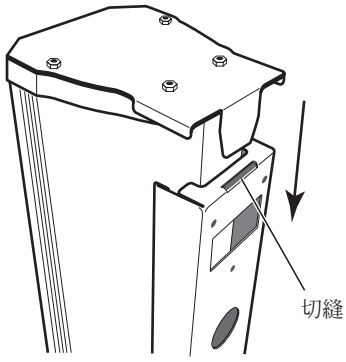
安裝軟線並使其穿過配件底面的方形孔。如果希望使軟線從牆壁內側向配件背面穿過，使軟線穿過位於背面的圓形孔（3 個）中的任意一個並使用位於底面的小孔。

● 使軟線從揚聲器背面穿過時



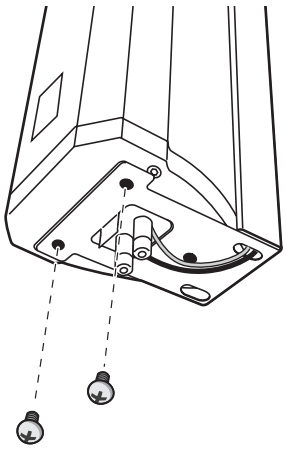
10 將上板插入安裝配件

在使揚聲器端子穿通安裝配件底面的矩形孔的同時，將上板的凸起部插入上部切縫中。



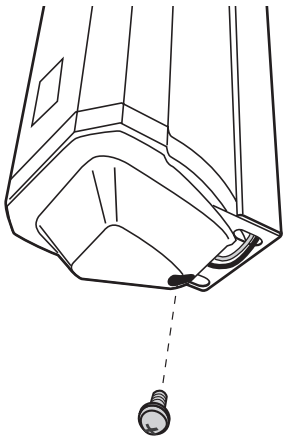
11 固定底面

底面3處中，用配備的螺絲（PMM60P120S）固定下圖所示2處。



12 安裝端子罩

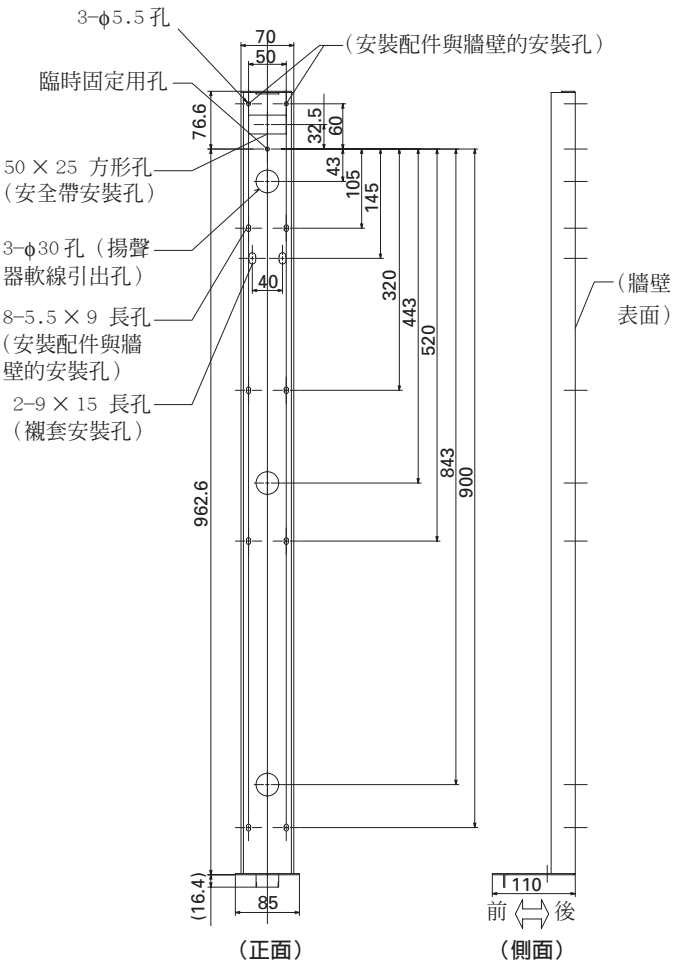
蓋上端子罩，用配備的螺絲（PMM60P120S）固定１處。不擬將揚聲器軟線穿通牆壁內部時，將軟線從端子罩後部的切口引出。



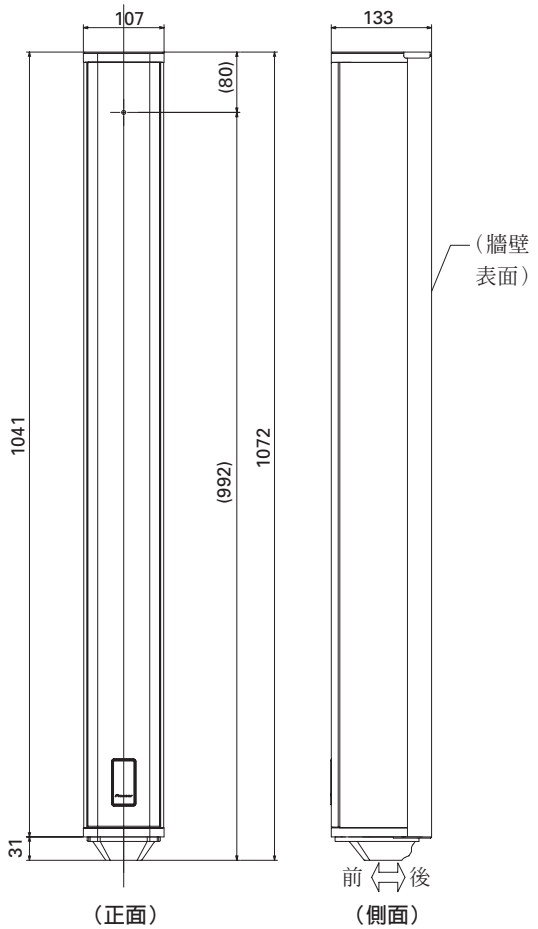
關於基座

如果有再次安放在地板上使用的可能性，將基座與螺絲一起保管。這樣，可以重新安裝並使用。

CP-VSL3 型安裝配件主體孔位置尺寸圖　單位（＝mm）



CP-VSL3型揚聲器安裝尺寸圖　單位（＝mm）



中文

修理のご相談/修理についてのお問い合わせ窓口

パイオニア製品についてのご購入相談はお近くの販売店へ、修理についてはお買い求めの販売店へご依頼ください。
万一お困りの場合は、窓口(裏表紙)へご相談くださるようお願いいたします。

サービスステーションリスト

サービスステーションへの電話は、裏表紙の修理受付センターでお受けします。
（沖縄県の方は沖縄サービスステーションでお受けします）

●サービスステーションの記載内容は、予告なく変更する場合がございますので、ご了承ください。
また、認定店は、不在の場合もございますので、持ち込み希望のお客様は、修理受付センターにご確認ください。

●北海道地区

受付　月～金　９：３０～１８：００　（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付 ９：３０～１２：００、１３：００～１８：００

☆札幌サービスセンター	FAX	011-611-5694	〒064-0822　札幌市中央区北２条西 20-1-3　クワザワビル
旭川サービス認定店	FAX	0166-55-7207	〒070-0831　旭川市旭町１条１丁目 438-89
帯広サービス認定店	FAX	0155-23-7757	〒080-0015　帯広市西５条南 28 丁目 1-1
函館サービス認定店	FAX	0138-40-6473	〒041-0811　函館市富岡町 2-18-7

●東北地区

受付　月～金　９：３０～１８：００　（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付 ９：３０～１２：００、１３：００～１８：００

☆仙台サービスステーション	FAX	022-375-4996	〒981-3121　仙台市泉区上谷刈石田 20
山形サービス認定店	FAX	023-615-1627	〒990-0023　山形市松波 1-8-17
盛岡サービスステーション	FAX	019-659-3165	〒020-0051　盛岡市下太田下川原 153-1
青森サービス認定店	FAX	017-735-2438	〒030-0821　青森市勝田 2-16-10
八戸サービス認定店	FAX	0178-44-3351	〒031-0802　八戸市小中野 4-3-34
秋田サービス認定店	FAX	018-869-7401	〒010-0802　秋田市外旭川字梶の目 346-1
郡山サービスステーション	FAX	024-939-1372	〒963-8861　郡山市鶴見坦 1-9-25　クレールアヴェニュー伊藤第２ビル

●関東・甲信越地区（１）

受付　月～土　９：３０～１８：００　（日・祝・弊社休業日は除く）

世田谷サービスステーション	FAX	03-3419-4234	〒155-0032　世田谷区代沢 4-25-9
墨田サービスステーション	FAX	03-3621-7610	〒130-0011　墨田区石原 4-27-9　中島 IC ハイツ 1F
城北サービスステーション	FAX	03-3550-3625	〒175-0083　板橋区徳丸 4-11-14
多摩サービスステーション	FAX	042-524-5947	〒190-0003　立川市栄町 4-18-1　エクセル立川１Ｆ

●関東・甲信越地区（２）

受付　月～金　９：３０～１８：００　（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付 ９：３０～１２：００、１３：００～１８：００

新潟サービスステーション	FAX	025-241-1879	〒950-0913　新潟市鐙 1-5-23
佐渡サービス指定店　横山電機商会	FAX	0259-63-3400	〒952-1209　佐渡郡金井町千種 1158-1
☆千葉サービスセンター	FAX	043-207-2555	〒263-0015　千葉市稲毛区作草部 1369-1　椎の実ハイツ 1F
つくばサービス認定店	FAX	0298-58-1369	〒305-0045　つくば市梅園 2-2-6
水戸サービス認定店	FAX	029-248-1306	〒310-0844　水戸市住吉町 307-4
☆埼玉サービスセンター	FAX	048-651-8030	〒331-0812　さいたま市北区宮原町 1-310-1
川越サービス認定店	FAX	049-233-6581	〒350-0804　川越市下広谷 1128-11
宇都宮サービス認定店	FAX	028-657-5882	〒321-0912　宇都宮市石井町 3373-1
群馬サービス認定店	FAX	0270-22-1859	〒372-0801　伊勢崎市宮子町 1191-17　パサージュ 808 伊勢崎 101号
☆神奈川サービスセンター	FAX	045-943-3788	〒224-0037　横浜市都筑区茅ヶ崎南 2-18-1　ベルデユール茅ヶ崎
横浜北サービス認定店	FAX	045-943-3155	〒224-0036　横浜市都筑区勝田南 1-19-17
厚木サービス認定店	FAX	046-224-7724	〒243-0807　厚木市金田 339-1　金田コーポフロンテア 201
三宅島サービス指定店　勝見電機	TEL	04994-6-1246	〒100-1211　三宅村大字坪田
松本サービスステーション	FAX	0263-48-2768	〒390-0852　松本市大字島立 180-5
長野サービス認定店	FAX	026-229-5250	〒380-0935　長野市中御所 1-24
甲府サービス認定店	FAX	055-228-8003	〒400-0035　甲府市飯田 4-9-14

●中部地区

受付　月～金　９：３０～１８：００　（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付 ９：３０～１２：００、１３：００～１８：００

☆名古屋サービスセンター	FAX	052-532-1148	〒451-0063　名古屋市西区押切 2-8-18
津サービス認定店	FAX	059-213-6712	〒514-0821　津市垂水 522-5
岡崎サービス認定店	FAX	0564-33-7080	〒444-0931　岡崎市大和町字荒田 36-1　大和ビレッジ　B-1
岐阜サービス認定店	FAX	058-274-5256	〒500-8356　岐阜市六条江東 1-1-3
静岡サービスステーション	FAX	054-237-5691	〒422-8034　静岡市高松 1-6-5
沼津サービス認定店	FAX	0559-21-9050	〒410-0058　沼津市沼北町 1-14-26
浜松サービス認定店	FAX	053-422-1401	〒435-0042　浜松市篠ヶ瀬町 415　ビラモデルナ５号
金沢サービスステーション	FAX	076-291-6425	〒921-8005　金沢市間明町 1-130
富山サービス認定店	FAX	076-425-3027	〒939-8211　富山市ニ口町 1-7-1
福井サービス認定店	FAX	0776-27-1768	〒910-0001　福井市大願寺 3-5-9

●関西地区

受付　月～金　９：３０～１８：００（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付 ９：３０～１２：００、１３：００～１８：００

☆大阪サービスセンター	FAX	06-6310-9120	〒564-0052　吹田市広芝町 5-8
大阪南サービス認定店	FAX	0722-75-2625	〒593-8322　堺市津久野町 1-8-15　ローズマンション 1F
大阪北サービス認定店	FAX	06-6453-5666	〒531-0076　大阪市北区大淀中 3-9-4
奈良サービス認定店	FAX	0742-36-8713	〒630-8132　奈良市大森西町 21-26
和歌山サービス認定店	FAX	0734-46-3026	〒641-0021　和歌山市和歌浦東 3-1-25
京滋サービスステーション	FAX	075-682-7176	〒601-8448　京都市南区西九条豊田町 24-1
福知山サービス認定店	FAX	0773-24-5375	〒620-0055　福知山市篠尾新町 2-74　カマハチマンション
神戸サービスステーション	FAX	078-251-7173	〒651-0086　神戸市中央区磯上通り 5-1-13
姫路サービス認定店	FAX	0792-51-2656	〒671-0224　姫路市別所町佐土 4-2

●中国地区

受付　月～金　９：３０～１８：００（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付 ９：３０～１２：００、１３：００～１８：００

☆広島サービスステーション	FAX	082-248-9939	〒730-0041　広島市中区小町 2-30　第二有楽ビル 1F
徳山サービス認定店	FAX	0834-33-5759	〒745-0006　周南市花畠町 3-11　森広事務所 1F
福山サービス認定店	FAX	0849-31-2791	〒720-0815　福山市野上町 3-12-9
岡山サービスステーション	FAX	086-244-8748	〒700-0975　岡山市今 8-15-21
松江サービス認定店	FAX	0852-22-7779	〒690-0017　松江市西津田 4-5-40　（有）テクピット内
鳥取サービス認定店	FAX	0857-29-1290	〒680-0061　鳥取市立川町 5-240-1

●四国地区

受付　月～金　９：３０～１８：００（土・日・祝・弊社休業日は除く）

高松サービスステーション	FAX	087-861-4841	〒760-0078　高松市今里町 1-16-1
徳島サービス認定店	FAX	088-669-6076	〒770-8023　徳島市勝占町中須 92-1　大松ジョリカ地下１階 103 号
高知サービス認定店	FAX	088-802-3321	〒780-0051　高知市愛宕町 3-12-13　晃栄ビル１Ｆ
松山サービス認定店	FAX	089-951-6270	〒791-8067　松山市古三津 5-10-35　商船ビル１Ｆ

●九州地区

受付　月～金　９：３０～１８：００（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付 ９：３０～１２：００、１３：００～１８：００

☆福岡サービスステーション	FAX	092-412-7460	〒812-0016　福岡市博多区博多駅南 2-12-3
博多サービス認定店	FAX	092-461-1643	〒812-0006　福岡市博多区上牟田 2-6-7
長崎サービス認定店	FAX	095-849-4606	〒852-8145　長崎市昭和１丁目 12-10　クリスタルハイツ平野
熊本サービス認定店	FAX	096-331-3323	〒862-0918　熊本市花立５丁目 14-17
大分サービス認定店	FAX	097-549-2420	〒870-0889　大分市大石町５丁目 1-1
北九州サービスステーション	FAX	093-951-1748	〒802-0011　北九州市小倉北区重住 3-1-20
鹿児島サービスステーション	FAX	099-224-7692	〒892-0841　鹿児島市照国町 3-21　第二大見ビル２Ｆ
宮崎サービス認定店	FAX	0985-27-3136	〒880-0821　宮崎市浮城町 98-1

●沖縄地区（沖縄県のみ）

受付　月～金　９：３０～１８：００（土・日・祝・弊社休業日は除く）

沖縄サービスステーション	TEL	098-879-1910	〒901-2122　浦添市勢理客 4-18-1　トヨタマイカーセンター３Ｆ
	FAX	098-879-1352	

平成１５年１２月現在

修理窓口・ご相談窓口のご案内

ご購入後の製品の修理・お取り扱いのご相談は、お買い求めの販売店へお問い合わせください。

＜ご注意＞市外局番「0070」で始まるフリーフォン及び「0120」で始まるフリーダイヤルはPHS、携帯電話などからはご使用になれません。
また、【一般電話】は、携帯電話・PHSなどからご利用可能ですが、通話料がかかります。

製品のご購入や取り扱いについてのご相談窓口

● **カスタマーサポートセンター**（全国共通フリーフォン）

受付　月曜～金曜　9：30～17：00、　土曜・日曜・祝日　9：30～12：00、13：00～17：00（弊社休業日は除く）

家庭用オーディオ／ビジュアル製品(PDP・DVDなど)のご相談窓口
：**0070-800-8181-22**
：**【一般電話】03-5496-2986**

カタログのご請求窓口　：**0070-800-8181-33**

ファックス受付　：**03-3490-5718**

パイオニアホームページでのご案内

お問い合わせ先のご案内　*http://www.pioneer.co.jp/support/faq/index.html*
カタログ請求とメールサービス登録のご案内　*http://www.pioneer.co.jp/support/ctlg/index.html*

部品のご購入についてのご相談窓口

部品（付属品、リモコン、取扱説明書など）のご購入については、部品受注センターへお問い合わせください。

● **部品受注センター**

受付　月曜～金曜　9：30～18：00、　土曜・日曜・祝日　9：30～12：00、13：00～17：00（弊社休業日は除く）

電話（フリーダイアル）　：**0120-5-81095**
一般電話　：**0538-43-1161**
ファックス（フリーダイアル）：**0120-5-81096**

修理のご依頼／修理についてのご相談窓口

修理を依頼される前に取扱説明書の「故障かな？と思ったら」の項目をご確認ください。それでも正常に動作しない場合は、必ず電源プラグを抜いてから、「保証とアフターサービス」をお読みになり、お買い求めの販売店へご連絡ください。
お買い求めの販売店に修理の依頼が出来ない場合は、修理受付センターへ。（沖縄県の方は、沖縄サービスステーションへ）

● **修理受付センター**（沖縄県を除く全国）

受付　月曜～金曜　9：30～20：00、　土曜・日曜・祝日　9：30～12：00、13：00～18：00（弊社休業日は除く）

電話（フリーダイアル）　：**0120-5-81028**（ゴーパイオニア）
一般電話　：**03-5496-2023**
ファックス（フリーダイアル）：**0120-5-81029**

● **沖縄サービスステーション**（沖縄県のみ）

受付　月曜～金曜　9：30～18：00（土曜・日曜・祝日・弊社休業日は除く）

一般電話　：**098-879-1910**
ファックス　：**098-879-1352**

© 2004 パイオニア株式会社　禁無断転載

パイオニア株式会社　〒153-8654 東京都目黒区目黒1丁目4番1号

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: (905) 479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 656-472-1111
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_En

Printed in Japan　<SRD1265-A>